



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Universitätsbibliothek Paderborn

**Annotationes des hoech-||geleerten vnd Christlichen
doctoers Hiero-||nymi Emßers saeligen, vber Luthers new
Testa-||ment**

Emser, Hieronymus

Coellen, 1528

VD16 E 1091

Aus dem x. Capittel

urn:nbn:de:hbz:466:1-35734

beyt/ vnd mit dem wortlin qui ⁊ loquor vobis
seyne menscheit.

A Ob aber das wortlin principium hie nicht
sey nominandi/sonder accusandi casus/ wye
Stapulensis aufleget. Oder ob es wed nomi
natiuus noch accusatiuus/sond aduerbiū sey/
wie **Erasm⁹** sagt/ vñ der halb ein grosser streyt
tzwuschen im vnd **Leo Edoardo** erwassche/
ist nicht von noten hie tzu ortern/ nec nostrum
est tantas inter eos componere lites.

Aus dem. ix. Capitel.

B In dem funfften paragra.do der blind/den
Christus erleuchtet het/ dy **Juden** fraget vnd
spricht/ wolt yr ouch seine iunger werde? dye
im fluchtē vñ sprachen/bis du sein iunger, wir
aber sein **Moses** iunger/ **Dolmatschet Lutt.**
nicht biß du sein iunger/ sond du bist sein iun
ger. **Cum textus habeat. Tu discipulus illi⁹ sis**
Non aut tu discipulus illius es. Verum Lut
tber subinde tēpus pro tēpore ⁊ casum pro ca
su transfert, plerumq; etiam preter decorē s^mo
nis ⁊ cum sententie legitime deprauatione.

Aus dem. x. Capittel

E In dem dritten Para.do **Lutther** dolmat
schet/ Ich byn ein guter byrt/ vnd kenne dye
meynen/ vnd byn bekant den meynen/ la wt vn
ser text/ ich byn ein guter byrt/ vnd kenne meyn

Iohannes.

Die schaff/vnd mich erkennen ouch die meine.
Dolgend do Christus tzu den Juden sagt.
Aber yr gleybt nicht. dā yr seit nicht aus meynē
schaffen. thut Lutter hin tzu als ich euch ge
sagt hab/wolches in vnserm text nicht gefun
den wirt.

Aus dem. xi. Capitel.

EIn dem letztē parag. dis capitels /do Lut
ther deuschet/ Ihesus aber wandelte nyet
mehr frey vnder den Juden / hat vnser text nit
frey/sonder palam/das ist offenbarlich.

Aus dem .xii. Capitel

FIn dem oersten paragra. dis Capitels /Do
Lutt. dolmetschet/ da sprach seiner iunger einer
Judas Simōis son Ischariotes/hat vnser text
nicht. Simōis son/sonder schlechtlich Judas
Scariotis.

SIn dem. v. parag. do Lutt. teuschet. Es wa
ren aber etlich kriechen/ vnd dene die bynauff
kōmen waren/ sagt vnser text nyet etlich kriechen/
sond etlich beiden/wan nicht allein kriechen/
sond aus allen umbligendē lāden etzlich
auff das fest gen Jerusalem kamen.

Wolgend/do Christus spricht vn ych/wen
ich erhobet werde vō d erdē/so wil ich omnia/
d. ist alle ding tzu mir tzybē/ setzt Lutter nicht
omnia/sond omnes/das ist allemenschen. Aber